



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 6 януари 2021 г.  
(OR. en)

13744/20  
COR 1

COMER 191  
WTO 350  
UD 376  
COHOM 105  
DELECT 163

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	5 януари 2021 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2020) 9613 final
Относно:	ПОПРАВКА на Делегиран регламент на Комисията от 4 декември 2020 година за изменение на приложения I и V към Регламент (ЕС) 2019/125 относно търговията с някои стоки, които биха могли да бъдат използвани с цел изпълнение на смъртно наказание, изтезания или други форми на жестоко, нечовешко или унижително отношение или наказание, за да бъде взето под внимание оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза (C(2020) 8572 final)

---

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2020) 9613 final.

Приложение: C(2020) 9613 final



Брюксел, 22.12.2020 г.  
C(2020) 9613 final

### **ПОПРАВКА**

**на Делегиран регламент на Комисията от 4 декември 2020 година за изменение на приложения I и V към Регламент (ЕС) 2019/125 относно търговията с някои стоки, които биха могли да бъдат използвани с цел изпълнение на смъртно наказание, изтезания или други форми на жестоко, нечовешко или унижително отношение или наказание, за да бъде взето под внимание оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза**

**(C(2020) 8572 final)**

## ПОПРАВКА

**на Делегиран регламент на Комисията от 4 декември 2020 година за изменение на приложения I и V към Регламент (ЕС) 2019/125 относно търговията с някои стоки, които биха могли да бъдат използвани с цел изпълнение на смъртно наказание, изтезания или други форми на жестоко, нечовешко или унижително отношение или наказание, за да бъде взето под внимание оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза**

**(C(2020) 8572 final)**

В съображение 12, второто изречение

*вместо:* „Ако срокът за възражения, предвиден в член 2, изтече след 1 януари 2021 г., от съображения за правна сигурност и за да се избегнат евентуални вредоносни последици, произтичащи от нарушения на дейността на дружествата от Съюза, желаещи да изнасят за Обединеното кралство стоки, изброени в приложение IV, е целесъобразно да се предвиди прилагане с обратна сила на настоящия регламент от 1 януари 2021 г.“

*да се чете:* „Ако срокът за възражения изтече след 1 януари 2021 г., от съображения за правна сигурност и за да се избегнат евентуални вредоносни последици, произтичащи от нарушения на дейността на дружествата от Съюза, желаещи да изнасят за Обединеното кралство стоки, изброени в приложение IV, е целесъобразно да се предвиди прилагане с обратна сила на настоящия регламент от 1 януари 2021 г.“

В точка 2 от приложението, с която се изменя част 2 от приложение V към Регламент (ЕС) 2019/125, уводното изречение

*вместо:* „В приложение V, в списъка в част 2, озаглавен „Местоназначения“, след вписването „Украйна“ се вмъква следното вписване:“

*да се чете:* „В приложение V, в списъка в част 2, озаглавен „Местоназначения“, се вмъква следното вписване по азбучен ред за изброяване на държавите според съответната езикова версия:“